Cronfa Bensiwn Dyfed
Pensiynau, Neuadd y Sir, Caerfyrddin, SA31 1JP
Pensiynau@sirgar.gov.uk

Dyfed Pension Fund
Pensions, County Hall, Carmarthen, SA31 1JP
Pensions@carmarthenshire.gov.uk

Gweithdrefn Datrys Anghydfod Mewnol (IDRP)

Os ydych yn anghytuno gyda phenderfyniad a wnaethpwyd gan eich Cyflogwr neu Gronfa Bensiwn Dyfed mewn perthynas â'ch buddion o **Gynllun Pensiwn Llywodraeth Leol** (CPLlL), mae proses gwyno dau gam, a adnabyddir fel Gweithdrefn Datrys Anghydfod Mewnol (IDRP) yn bodoli.

Gallwch leisio cwyn o dan IDRP os ydych yn:

- **Aelod Arfaethedig**, sy'n ystyried ymuno â'r cynllun.
- **Aelod Gweithredol** sy'n cyfrannu i'r cynllun ar hyn o bryd.
- **Aelod Gohiriedig** sydd wedi gadael y cynllun, ond bod eich buddion yn parhau yn Gronfa Bensiwn Dyfed.
- **Aelod Pensiwn,** sydd ar hyn o bryd yn derbyn buddion pensiwn o Gronfa Bensiwn Dyfed.

Wrth wneud eich cwyn gallwch ddewis rhywun i gynrychioli eich achos, er enghraifft ffrind, perthynas cyfreithiwr neu aelod undeb.

Cam 1: Cwyn Ffurfiol

Dylech wneud cwyn ysgrifenedig i'r sawl yr ydych yn ei ystyried i fod ar fai, unai eich Cyflogwr neu Gronfa Bensiwn Dyfed, gan cwblhau y ffurflen cais o fewn **6 mis** i'r broblem ddod i'r amlwg. Bydd ffeithiau eich achos yn cael eu harchwilio ynghyd â rheolau'r cynllun, ac unrhyw ddeddfwriaeth arall sy'n berthnasol.

Dylech dderbyn ymateb ysgrifenedig oddi fewn **2 fis** o'r amser y derbyniwyd eich manylion.
Fe gyflwynir cadarnhad y penderfyniad, neu fe roddir rhesymau amgen am yr oediad yng nghyswllt derbyn y canlyniad.

Yng nghyswllt cwynion yn erbyn eich Cyflogwr ysgrifennwch at eich Cyflogwr os gwelwch yn dda. Rhaid i'ch Cyflogwr eich hysbysu am Dyfarnwr CPLlL, Teitl eu Swydd a'i manylion Cyswllt.

Yng nghyswllt cwynion yn erbyn Cronfa Bensiwn Dyfed, cwblhewch y ffurflen gais amgaeedig os gwelwch yn dda a'i hanfon i'r:

Rheolwr Pensiynau, Adran Pensiynau, Neuadd y Sir, Caerfyrddin, SA31 1JP.

Cam 2: Apêl Bellach

Os ydych yn anfodlon â phenderfyniad Cam 1 mae gennych **6 mis** i apelio i ganolwr a apwyntir gan Gronfa Bensiwn Dyfed. Mae’n rhaid i apêl Cam 2 fod yn un ysgrifenedig ac fe ddylid cynnwys penderfyniad Cam 1. Cewch fynd yn syth i Gam 2:

- Os ydych wedi cwblhau Cam 1 a heb dderbyn ateb oddi fewn **3 mis** o wneud yr apêl; neu
- Os ydych wedi cwblhau Cam 1 ond heb dderbyn penderfyniad oddi fewn **mis** i’r dyddiad y dywedwyd wrthych y byddech yn ei dderbyn.

Dylai canolwr Cam 2 roi ateb i chi oddi fewn **2 fis** o dderbyn eich cwyn.

Ar gyfer pob apêl yn Cam 2, ysgrifennwch at:

Y Canolwr Pensiynau, Pennaeth Gweinyddu & Chyfraith, Cyngor Sir Gaerfyrddin, Neuadd y Sir, Caerfyrddin, SA31 1JP.

Yr Ombwdsman Pensiynau (TPO)

Mae gennych yr hawl i gyfeirio'ch cwyn at Yr Ombwdsman Pensiynau yn rhad ac am ddim. Mae Yr Ombwdsman Pensiynau yn ymdrin â chwynion ac anghydfodau sy'n ymwneud â gweinyddu a / neu reoli cynlluniau pensiwn galwedigaethol a phersonol. Mae angen gwneud cysylltiad â’r Ombwdsman Pensiynau ynglŷn â’ch cwyn o fewn tair blynedd o’r ddigwyddiad yr ydych yn cwyno amdano - neu, os yn ddiweddarach, o fewn tair blynedd o bryd y gwyddoch chi am yr digwyddiad am y tro cyntaf (neu y dylai fod wedi gwybod amdano). Mae yna ddisgresiwn i ymestyn y terfynau amser hynny. Manylion cyswllt yr Ombwdsman Pensiynau yw:

Cyfeiriad: **10 South Colonnade, Canary Wharf, LLundain, E14 4PU**
Ffôn: **0800 917 4487**
E-bost: **enquiries@pensions-ombudsman.org.uk**

Gwefan: **www.pensions-ombudsman.org.uk/cymraeg/** Y

Gwasanaeth MoneyHelper

Os oes gennych chi geisiadau cyffredinol am wybodaeth neu arweiniad ynglŷn a’ch trefniadau pensiwn, cysylltwch â:

Cyfeiriad: **120 Holborn, Llundain, EC1N 2TD**
Ffôn: **0800 011 3797**
Gwefan: **www.pensionsadvisoryservice.org.uk/about-us/our-website/cymraeg**

Y Rheolydd Pensiynau (TPR)

Y Rheolydd Pensiynau yw gwarchotgi Pensiynau sy’n sicrhau bod cynlluniau yn cael eu rhedeg yn gywir, ac mae’n warchod aelodau rhag twyll. Gall unrhyw un sy’n poeni am gynllun gysylltu â’r Rheolydd Pensiynau. Manylion cyswllt y Rheolydd yw:

Ffôn: **0345 600 0707**
Gwefan: **www.thepensionsregulator.gov.uk/cymraeg.aspx**

Cronfa Bensiwn Dyfed
Pensiynau, Neuadd y Sir, Caerfyrddin, SA31 1JP
Pensiynau@sirgar.gov.uk

Cronfa Bensiwn DYFED Pension Fund

Dyfed Pension Fund
Pensions, County Hall, Carmarthen, SA31 1JP
Pensions@carmarthenshire.gov.uk

Cais Gweithdrefn Datrys Anghydfod Mewnol (IDRP)

Cais Cam 1

(I'w gwblhau gan yr Aelod neu Gynrychiolydd Personol)

Manylion Aelod		(Cwblhewch mewn llythrennau BRAS os gwelwch yn dda)	
Enw Llawn:		Dyddiad Geni:	
Rhif Cyflogres:		Rhif Yswiriant Gwladol:	
Cyfeiriad:			
		Côd Post:	
Awdurdod Cyflogi:			

Dewis Iaith					(TICIWCH y blwch priodol i nodi eich etholiad)
Fel aelod o'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol, hoffwn dderbyn **HOLL** ohebiaeth a ddaw yn y dyfodol yn:					
GYMRAEG		**SAESNEG**		**DDWYIEITHOG**	

Cwblhewch isod os ydych yn Cynrychioli'r Aelod			
Enw Llawn:			
Perthynas i'r Aelod:			
Cyfeiriad ar gyfer Gohebiaeth:			
		Cod Post:	

Datganiad Cais

Rhowch ddatganiad ynglŷn â natur yr anghydfod drosodd, gyda manylion digonol i ddangos pam eich bod wedi eich tramgwyddo os gwelwch yn dda. Os oes angen gallwch barhau ar dudalen ychwanegol a'i atodi i'r ffurflen gais ynghyd ag unrhyw ddogfennau ategol.

Rhowch eich datganiad isod, os gwelwch yn dda.

Datganiad			
Llofnod yr Aelod:		Dyddiad:	
Llofnod y Gynrychiolydd:		Dyddiad:	